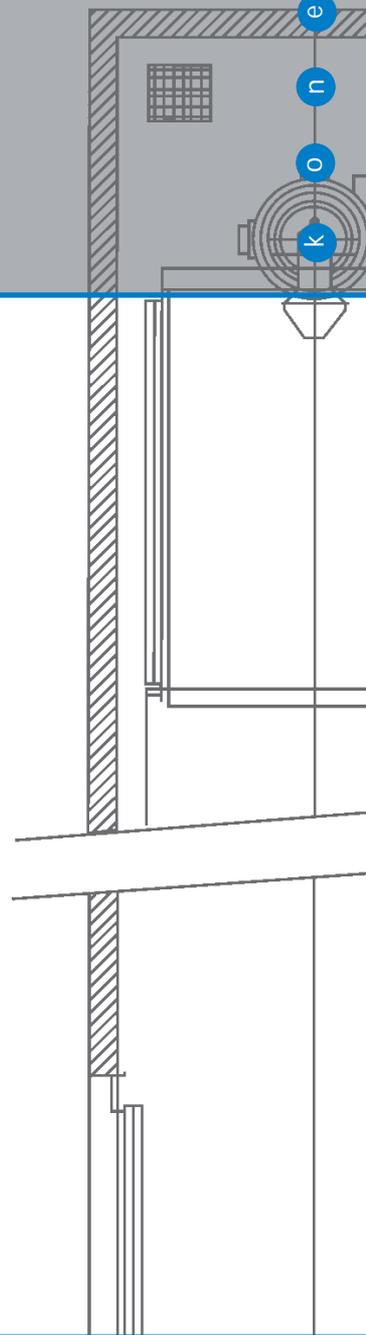
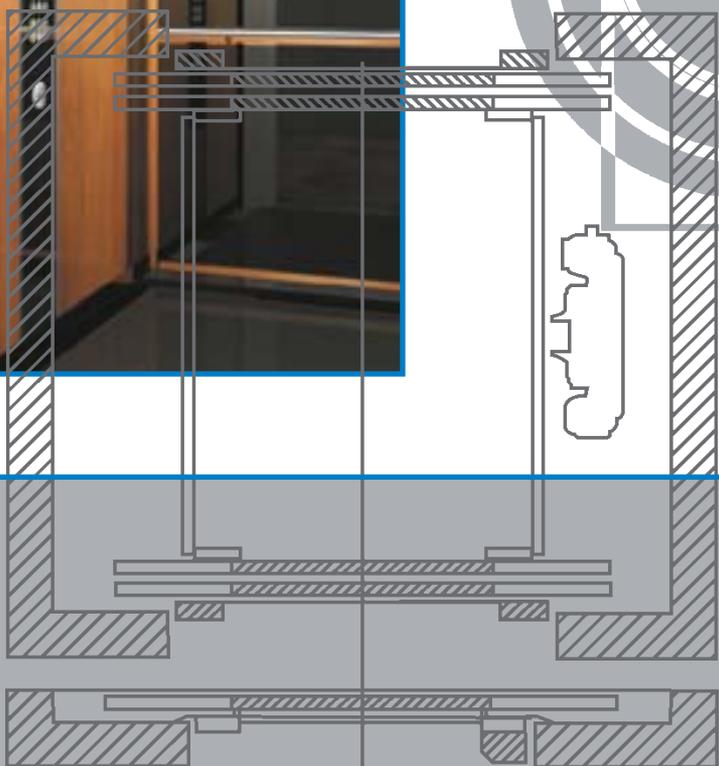




KONE

5
5
6
e
n
o
k

EcoSystem[®] MS 655



Una soluzione MonoSpace[®]

655





I principali vantaggi in fase di...

...progettazione

- Assenza della sala macchina
- Ottimizzazione dello spazio disponibile e facile posizionamento dell'ascensore nell'edificio
- Eliminazione degli inestetismi sul tetto degli edifici
- Progettazione semplificata (carichi sul fondo fossa)
- Perfetta integrazione estetica con l'architettura d'insieme grazie ad una vastissima gamma di materiali e finiture

...costruzione

- Minori costi di costruzione complessivi grazie all'assenza della sala macchina, alle semplificate interfaccia con l'edificio (fossa, testata, dimensioni del vano, impianti areazione, ...), al minore dimensionamento dell'impianto elettrico
- Servizio "chiavi in mano" che non richiede l'utilizzo di ponteggi o manovalanza in aiuto
- Installazione veloce e senza interferenze con le attività di cantiere
- Illuminazione del vano e scala nel fondo fossa già incluse nella fornitura
- Massimizzazione degli spazi venduti o affittati
- Materiali ed imballi riciclabili per oltre il 98%

...utilizzo

- Funzionamento confortevole, sicuro e silenzioso
- Ridotti consumi energetici ed elevata affidabilità
- Minori costi complessivi dell'ascensore durante tutto il suo ciclo di vita
- Elevate prestazioni in termini di portate e velocità
- Assenza di olio
- Materiali riciclabili per oltre il 98%
- Finiture estetiche innovative e particolarmente accattivanti
- Metodi di manutenzione che consentono di massimizzare le prestazioni dell'impianto

MS 655

- Massima flessibilità tecnica ed estetica
- Elevate portate e velocità
- Spazio richiesto minimo (riduzione della fossa e del vano)
- Quadro elettrico posizionato all'interno del vano
- Corsa confortevole ed elevata affidabilità

Le caratteristiche tecniche

RISPONDEZZA ALLE NORMATIVE	95/16/CE; 89/336/CE; Legge 13
PORTATA (kg/persone)	da 320/4 a 2000/26
VELOCITÀ (m/s)	1,0 - 1,6 (per portate da 630 a 1600 kg)
CORSA MASSIMA (m)	40 (per velocità 1,0 m/s) 70 (per velocità 1,6 m/s)
N° MAX. FERMATE	16 (per velocità 1,0 m/s) 24 (per velocità 1,6 m/s)
FOSSA (mm)	vedere Guida alla Progettazione
TESTATA (mm)	vedere Guida alla Progettazione
INTERPIANO MASSIMO (m)	10
INSERZIONI ORARIE	180
RAPPORTO DI INTERMITTENZA	40%
MANOVRA	Universale Collettiva in discesa Collettiva completa
PORTE	Telescopiche / centrali
APERTURA PORTE (mm)	da 700 a 1300 con passo 100
ALTEZZA PORTE (mm)	2000/2100
INGRESSI	Singolo / opposti
MOTORE	Sincrono assiale a magneti permanenti
AZIONAMENTO	Frequenza / tensione variabili
QUADRO DI MANOVRA	All'interno del vano
PANNELLO DI ACCESSO (MAP)	Installato a muro a lato dell'ultima porta di piano

Prestazioni superiori

Es: 1275 kg/17 persone; velocità 1,6 m/s	V ³ F con riduttore	MS 655
Potenza motore (kw)	18	12
Valori corrente (Amp)		
nominale	35	25
all'avviamento	60	35
Fusibili principali (Amp)	80	50
Consumo energetico (kWh p.a.)*		
300.000 avviamenti/anno	13000	8600
Quantità olio (litri)	5	0
Dispersione calore (W)	5	2
Peso (kg)	950	800
Sala macchina (m ³)	40	0

* In situazione di funzionamento normale



Estetica di cabina

L'estetica delle cabine degli ascensori EcoSystem® MS 655 è ricercata, innovativa e flessibile; sono disponibili moltissime finiture e diversi accessori per un'ottimale integrazione estetica dell'ascensore nell'edificio in cui verrà installato.

Elementi strutturali

CIELINO



All'interno della gamma è possibile trovare ciellini in acciaio inossidabile satinato, lucidato a specchio o in RAL 9010; l'illuminazione è fluorescente o a faretto alogeni.

PARETI



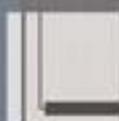
Le finiture disponibili consentono un numero di soluzioni molto ampio: dall'acciaio inossidabile al legno, dagli EcoCompositi agli EcoSkin. Sono disponibili pareti con diversi tipi di finestrate in cristallo.

PAVIMENTO



Accomunati da un'elevata resistenza all'usura, i nuovi pavimenti sono particolarmente innovativi e in grado di soddisfare qualsiasi esigenza estetica e funzionale.

CORRIMANO



È possibile scegliere tra svariati modelli e differenti finiture; può essere posizionato sulla parete di fondo o sulle pareti laterali.

SPECCHIO



Come per il corrimano, anche lo specchio può essere installato sulla parete di fondo o su quella laterale di fronte al Pannello Operativo di Cabina. Sia l'altezza che la larghezza possono essere parziali o totali.



Luce fluorescente
Acciaio inossidabile Satinato Asturia o Bianco RAL 9010. Il cielino Sidera Splendida è disponibile anche nella versione acciaio inossidabile lucidato a specchio.

Helix Serenita



Alba Serena



Sidera Splendida



Cielini

Faretti alogeni
Acciaio inossidabile Satinato Asturia o Bianco RAL 9010.
Il cielino Iris Tranquilla è disponibile anche nella versione in acciaio inossidabile lucidato a specchio.

Coeli Convexa



Arcus Lucens



Iris Tranquilla





Pannello Operativo di Cabina (COP)

Il COP include tutte le funzioni atte a soddisfare ogni esigenza dell'utente:

- pulsanti di chiamata
- pulsanti per funzioni speciali e a chiave, quali l'allarme, l'apertura porte e la gestione priorità (opzionali)
- luce di emergenza
- indicatore della posizione di piano
- messaggi informativi
- sistema di comunicazione a due vie per il collegamento con il centro servizi.

I pulsanti sono in acciaio inossidabile con indicazioni in rilievo per i non vedenti.

Sono disponibili 3 differenti linee di design:

- **Serie 420:** pannello in acciaio inossidabile Satinato Asturia; indicatore di piano a 7 segmenti o a matrice di punti; display luminoso color ambra; coordinata con EcoSystem MS 455.
- **Serie 520:** pannello in acciaio inossidabile Satinato Asturia o lucidato a specchio; indicatore di piano a matrice di punti; display luminoso color ambra.
- **Serie 620:** pannello in acciaio inossidabile Satinato Asturia o lucidato a specchio; indicatore di piano a matrice di punti o a cristalli liquidi LCD; display luminoso color ambra o bianco (solo bianco con display a LCD).

Serie 420

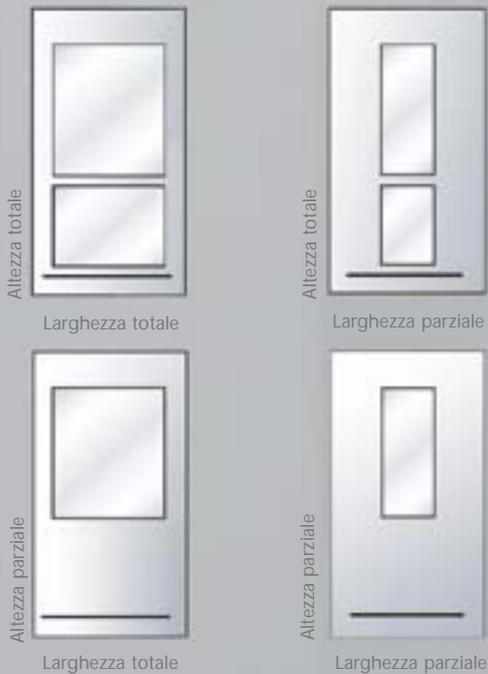
Serie 620

Serie 520



Specchi

Gli specchi danno la sensazione di una cabina più grande e più confortevole. Sono inoltre di aiuto alle persone costrette su una sedia a rotelle nella visualizzazione degli ostacoli.



Profilature

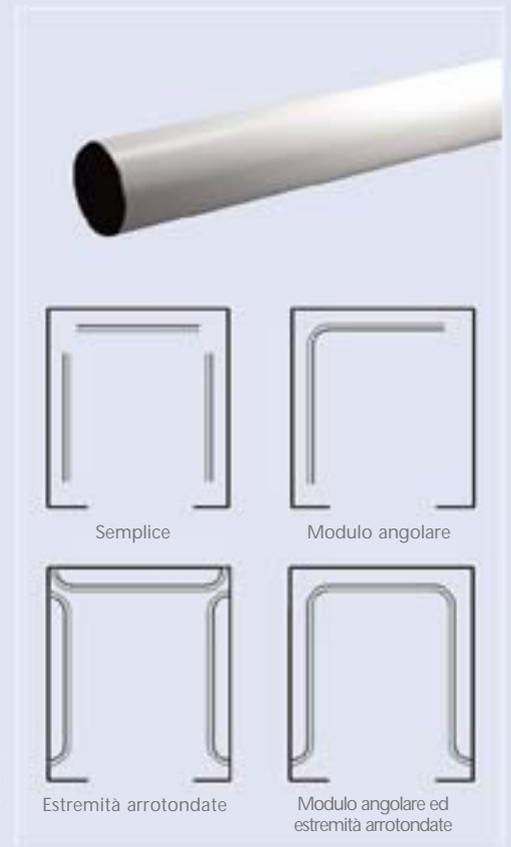
I profili angolari e il battiscopa consentono un livello di finitura più ricco ed attraente nei punti di giunzione tra le pareti o tra parete e pavimento. I profili angolari sono disponibili nelle versioni ad angolo retto o arrotondata. I materiali sono acciaio inossidabile Satinato Asturia o lucidato a specchio.



90 gradi S50

Arrotondato R50

Corrimano



Tubolare

Acciaio inossidabile satinato o lucidato a specchio



Ovale

Cromato o in alluminio



Rettangolare

Acciaio inossidabile satinato o lucidato a specchio



Finiture pareti

Finiture pavimenti

Legni Laminati

Acciai Inossidabili

Legni Reali



Betulla Malmoe



Ciliegio Washington



Mogano Malesia



Faggio Yellowstone



Betulla Carelia



Ciliegio Saginaw



Ciliegio Corso



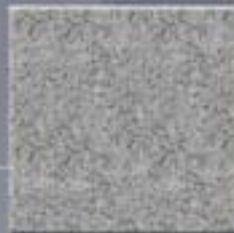
Melo Scandinavo



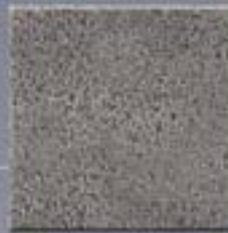
Pero Toscano



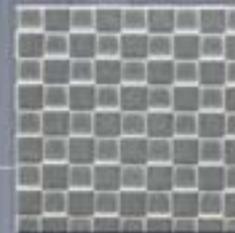
Satinato Asturia



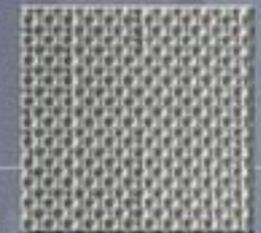
Ghiaccio Artico



Pelle Tahoe



Scacco Scozia



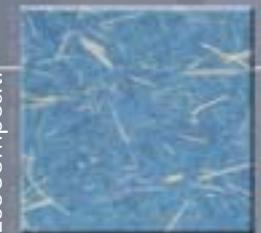
Lino Fiandre

Legni Reali



Ciliegio America

EcoCompositi



Blu Firenze

Parquet Composito

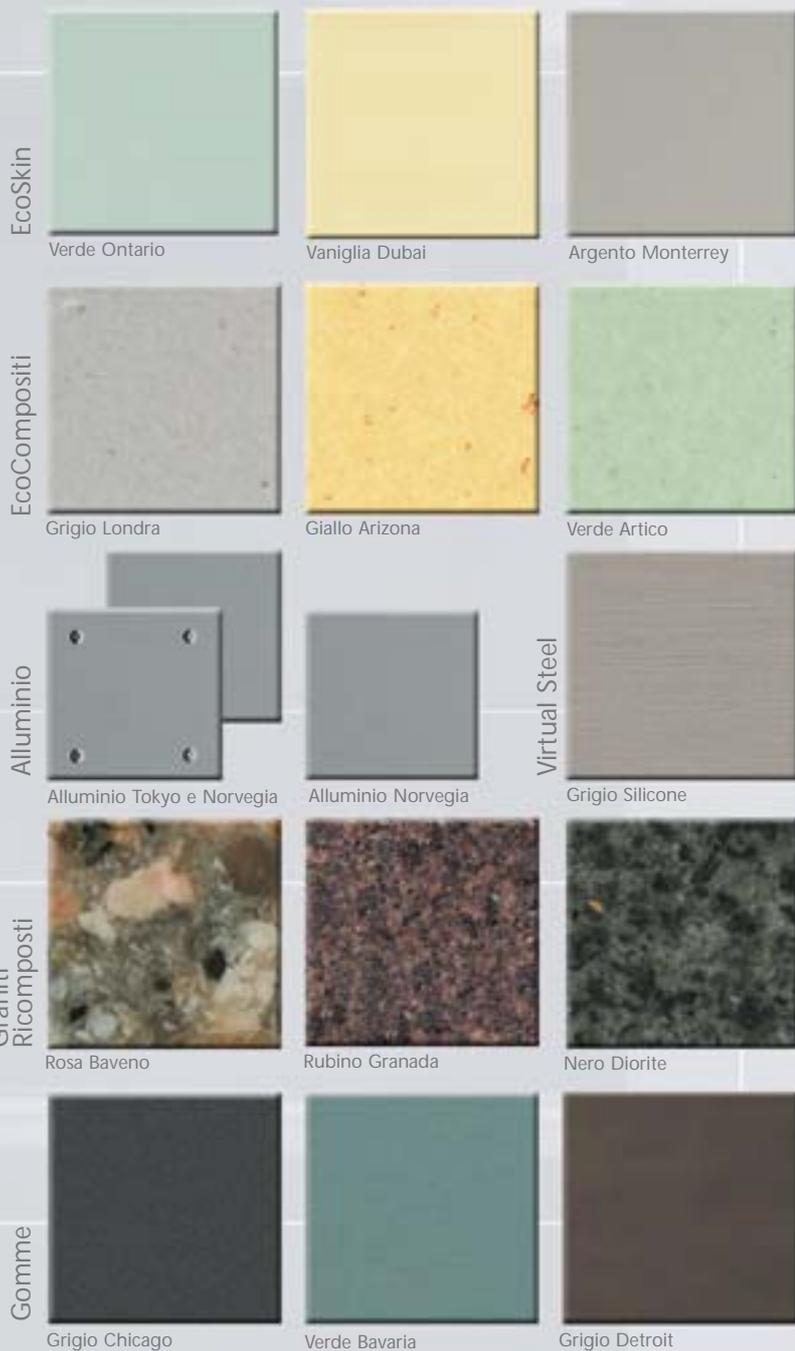


Noce di Savoia

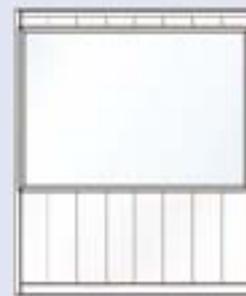
La parete frontale (lato porta) e la porta di cabina sono disponibili nelle versioni acciaio inossidabile Satinato Asturia, Ghiaccio Artico, Pelle Tahoe, Scacco Scozia e Lino Fiandre



Finestrature



Parete di fondo



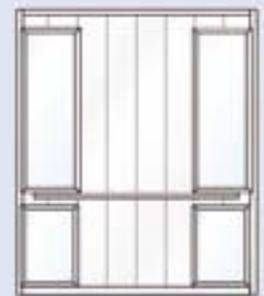
Altezza parziale
Larghezza totale



Altezza totale
Larghezza totale



Altezza totale
Larghezza parziale

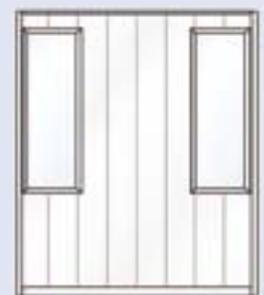


Altezza totale
Larghezza parziale
(doppia finestratura)

Parete laterale



Altezza parziale
Larghezza parziale



Altezza parziale
Larghezza parziale
(doppia finestratura)

È disponibile una versione con pareti elettrozincate per finitura personalizzata in loco.

Sono disponibili cabine con finestrature in cristallo; le configurazioni dipendono dall'altezza e dalla larghezza scelta per le finestrature.



Estetica di piano

Segnalazioni di piano

La tipologia di pulsantiera e indicatori di piano dipende dal design scelto e dalle opzioni di manovra selezionate.

L'installazione viene fatta direttamente sulla porta per un'integrazione ottimale e per eliminare l'interfaccia con l'edificio; su richiesta l'installazione può essere a muro.

L'installazione è sempre a muro nel caso di portale stretto. Le pulsantiere di piano e gli indicatori di piano sono coordinati con il Pannello Operativo di Cabina.

Pulsantiere di piano

Serie 420

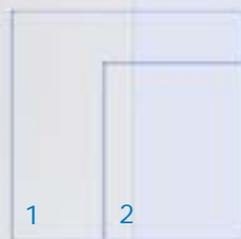


Serie 520



Serie 620





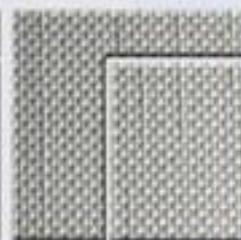
1 portale
2 porta

Finiture porte di piano

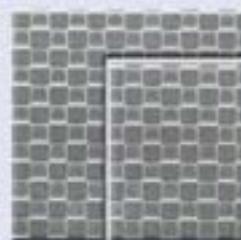
Acciai Inossidabili



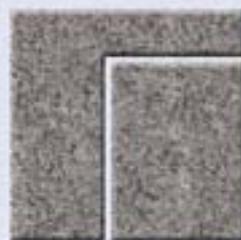
1 Satinato Asturia
2 Satinato Asturia



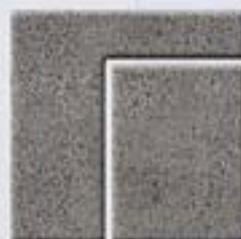
1 Lino Fiandre
2 Lino Fiandre



1 Scacco Scozia
2 Scacco Scozia



1 Ghiaccio Artico
2 Ghiaccio Artico



1 Pelle Tahoe
2 Pelle Tahoe



1 Specchio di Murano
2 Specchio di Murano



1 Scacco Scozia
2 Satinato Asturia



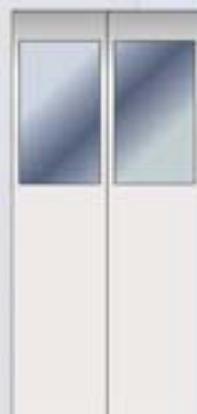
Elettrozincate

Finitura locale

Indicatori di piano



Finestratura parziale



Finestratura totale



Finestratura completa





Pannello di accesso per la manutenzione (MAP)

Le interfacce e i dispositivi per le operazioni di manutenzione e soccorso sono integrate in un pannello (MAP) installato all'ultimo piano (penultimo come opzione).

Il MAP viene fornito per l'installazione a parete (Wall MAP), sul muro lato porta o su quello laterale. In opzione è possibile richiedere il MAP nella versione integrata nella porta di piano (Door MAP).

La versione Door MAP non è disponibile nel caso di portale stretto.

La finitura è in alluminio per il Wall MAP mentre è in acciaio inossidabile (satinato o antigraffio) per il Door MAP.

In entrambe i casi l'apertura del grezzo è identica a tutti i piani.



Wall MAP

Door MAP



Portale standard



Portale stretto



Opzioni

Prestazioni superiori sono possibili personalizzando l'impianto grazie ad una vasta gamma di opzioni; nella tabella sottostante sono riportate alcune delle più significative opzioni disponibili suddivise in gruppi omogenei. Per ulteriori informazioni chiedete al Vostro riferimento in KONE.

MANOVRA E GRUPPI	<p>Manovra: Universale Collettiva in discesa (DC) Collettiva Completa (FC)</p> <p>Gruppi: Simplex Duplex Triplex Quadruplex</p>	<p>prenotazione possibile solo ad ascensore non occupato memorizzazione delle chiamate in discesa memorizzazione delle chiamate in salita e discesa ascensore unico gruppo di 2 ascensori gruppo di 3 ascensori gruppo di 4 ascensori</p>
SICUREZZA	<p>Rilevatore antincendio relativo all'intero edificio</p> <p>Ritorno al piano automatico</p> <p>Contatto terremoto</p> <p>Segnalazione acqua in fossa</p> <p>Doppia fotocellula</p> <p>Cortina di luce</p>	<p>su azionamento tramite contatto da rilevatori esterni, l'ascensore si porta a un piano sicuro o al piano principale nel caso di mancanza di corrente la cabina è portata automaticamente al piano più vicino e le porte rimangono aperte collegato a un rilevatore sismico, blocca gli ascensori in caso di terremoto mantenendo le porte aperte non vengono serviti il primo e l'ultimo piano per evitare che cabina e contrappeso entrino in contatto con l'acqua doppio fascio di luce che attraversa l'apertura della porta per bloccare o impedire la chiusura della porta in presenza di ostacoli serie di raggi infrarossi che attraversa tutta l'apertura della porta per bloccare o impedire la chiusura della porta in presenza di ostacoli</p>
INFORMAZIONE	<p>Segnale in caso di malfunzionamento</p> <p>Contatti liberi allarme</p> <p>Sintesi vocale</p>	<p>viene fornito un segnale su un contatto libero nel caso di malfunzionamento dell'impianto contatti liberi di interfaccia per segnale di allarme una voce computerizzata fornisce indicazioni di varia natura</p>
CONTROLLO	<p>Controllo illuminazione corridoio</p> <p>Operatività luce cabina</p> <p>Pulsante chiusura porta</p> <p>Tempo prolungato apertura porte</p> <p>Telecomando</p> <p>Interruttore a chiave - fuori servizio con display</p> <p>Funzione di priorità nella cabina - a chiave</p> <p>Abilitazione della bottoniera di cabina</p>	<p>all'arrivo della cabina un segnale consente l'accensione delle luci del corridoio del piano di fermata spegnimento temporizzato della luce in cabina per consentire un risparmio energetico; riaccensione automatica in caso di chiamata se premuto anticipa la chiusura delle porte porte aperte per un tempo predeterminato per consentire operazioni di carico-scarico abilita la messa fuori servizio dell'impianto o la priorità di chiamata interruttore a chiave per la messa fuori servizio dell'ascensore dalla cabina; annullamento di tutte le chiamate piano prioritario azionato con chiave dalla cabina; mancato servizio agli altri piani fermata ad uno specifico piano possibile solo con chiave o con badge</p>
CONFORT	<p>Apertura porte anticipata</p> <p>Cancellazione false chiamate</p> <p>Controllo funzionamento ventilatore</p>	<p>apertura anticipata in sicurezza delle porte per un migliore smaltimento del traffico cancella le chiamate identificabili come false in base ad alcuni parametri del tipo on - off o temporizzato</p>



Alcuni esempi

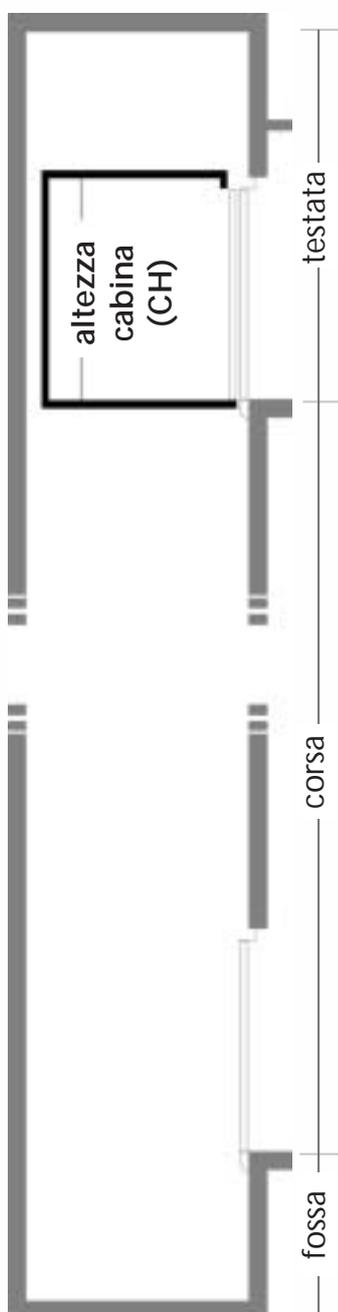






Guida alla progettazione

Le informazioni riportate in questa sezione possono essere utilizzate per un dimensionamento di massima dell'impianto; per ulteriori informazioni contattate il Vostro riferimento in KONE.



Altezza cabina (CH)

Portata (kg)	CH (mm)
≤ 1000	2100, 2200, 2300
> 1000	2200, 2300

Testata (mm)

Velocità	Portata(kg)	
	≤ 1000	1275-2000
1,0 m/s	CH +1400	min. 3850
1,6 m/s	CH +1600	CH +1600

Massima: 4100 mm

Attenzione:

la misura della testata deve sempre essere considerata al netto dell'ingombro dei ganci.

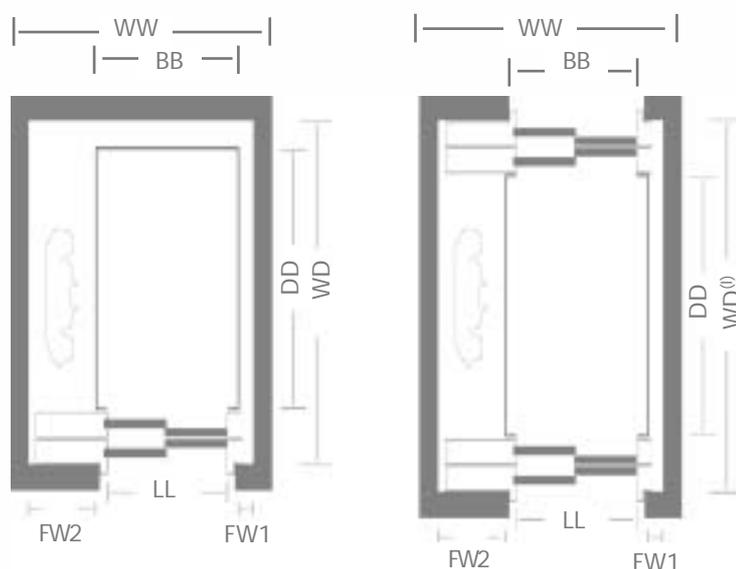
Fossa

Velocità	Portata (kg)				
	da 320 a 480	630	da 800 a 1000	da 1275 a 1600	da 1800 a 2000
1,0 m/s	1300*		1400*	1600	
1,6 m/s	-	1550		1700	-

*1250 su specifica richiesta



Montalettighe



APERTURA PORTA LATERALE - PORTALE STRETTO

Portata (kg)	Dimensione Cabina BB x DD (mm)	LL (mm)	FW1 (mm)	FW2 (mm)	Dimensione vano WW x WD (WD ⁰)
<i>Velocità 1,0 m/s</i>					
17/1275	1200x2300	1100	175	575	2000x2700 (2910)
21/1600	1400x2400	1300	200	650	2300x2800 (3010)
26/2000	1500x2700	1300	175	675	2300x3100 (3310)
<i>Velocità 1,6 m/s</i>					
17/1275	1200x2300	1100	175	575	2000x2700 (2910)
21/1600	1400x2400	1300	200	650	2300x2800 (3010)

Nel caso di portale standard le dimensioni FW1 ed FW2 devono essere diminuite di 105 mm.

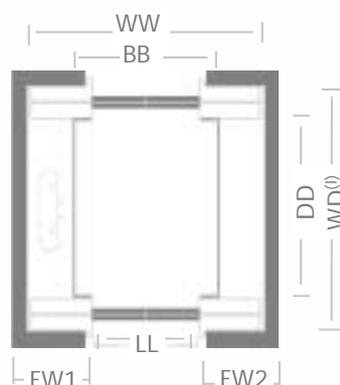
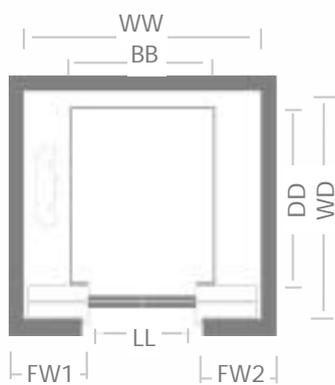
Per alcune portate sono disponibili cabine con due ingressi opposti; in questo caso la profondità del vano aumenta (indicata in grassetto).



Ascensori per persone

APERTURA PORTE CENTRALE - PORTALE STRETTO

Persone/Portata (kg)	Dimensione Cabina BB x DD (mm)	LL (mm)	FW 1 (mm)	FW 2 (mm)	Dimensione vano WW x WD (WD ⁽⁰⁾)
<i>Velocità 1,0 m/s</i>					
8/630	1100 x 1400	800	425	425	1800 x 1700 (1810)
8/630	1100 x 1400	900	475	475	2000 x 1700 (1810)
10/800	1350 x 1400	800	475	475	1900 x 1800 (-)
10/800	1350 x 1400	900	475	475	2000 x 1800 (-)
12/900	1400 x 1500	800	500	500	1950 x 1850 (1910)
12/900	1400 x 1500	900	475	475	2000 x 1850 (1910)
13/1000	1100 x 2100	800	425	425	1800 x 2400 (2510)
13/1000	1100 x 2100	900	475	475	2000 x 2400 (2510)
13/1000	1600 x 1400	900	550	550	2150 x 1850 (-)
13/1000	1600 x 1400	1100	575	575	2400 x 1850 (-)
17/1275	2000 x 1400	1100	620	830	2700 x 2000 (-)
21/1600	2100 x 1600	1100	670	880	2800 x 2100 (-)
24/1800	2350 x 1600	1200	745	955	3050 x 2100 (-)
26/2000	2350 x 1700	1200	745	955	3050 x 2150 (-)
<i>Velocità 1,6 m/s</i>					
8/630	1100 x 1400	800	400	400	1750 x 1800 (-)
8/630	1100 x 1400	900	450	450	1950 x 1800 (-)
10/800	1350 x 1400	800	475	475	1900 x 1800 (-)
10/800	1350 x 1400	900	450	450	1950 x 1800 (-)
12/900	1400 x 1500	800	500	500	1950 x 1850 (-)
12/900	1400 x 1500	900	450	450	1950 x 1850 (-)
13/1000	1100 x 2100	800	400	400	1750 x 2400 (2510)
13/1000	1100 x 2100	900	450	450	1950 x 2400 (2510)
13/1000	1600 x 1400	900	550	550	2150 x 1850 (-)
13/1000	1600 x 1400	1100	550	550	2350 x 1850 (-)
17/1275	2000 x 1400	1100	620	830	2700 x 2000 (-)
21/1600	2100 x 1600	1100	670	880	2800 x 2100 (-)

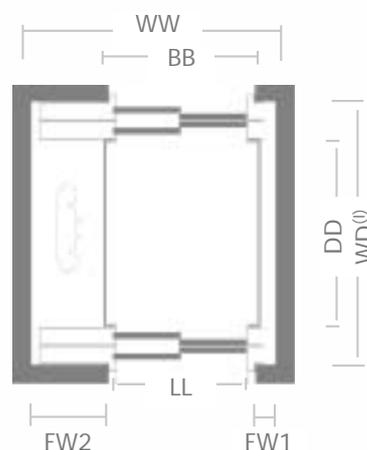
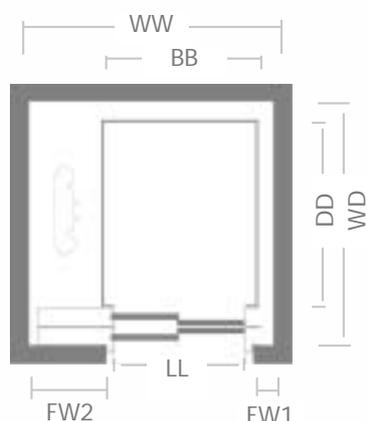


Nel caso di portale standard le dimensioni FW1 ed FW2 devono essere diminuite di 105 mm.



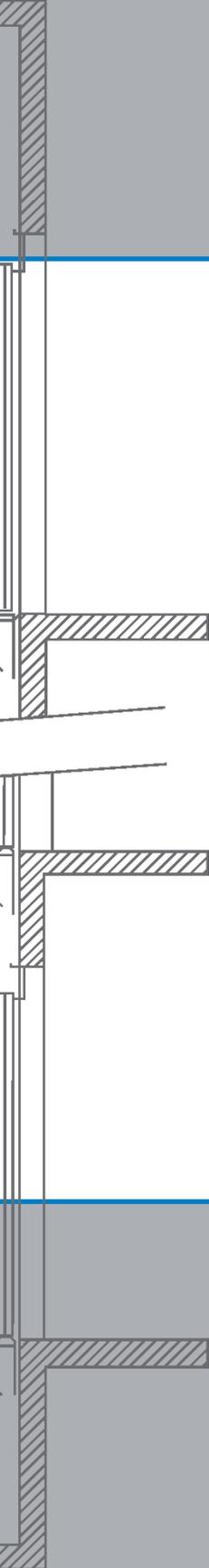
APERTURA PORTE LATERALE - PORTALE STRETTO

Persone/Portata (kg)	Dimensione Cabina BB x DD (mm)	LL (mm)	FW 1 (mm)	FW 2 (mm)	Dimensione vano WW x WD (WD ⁽⁰⁾)
<i>Velocità 1,0 m/s</i>					
4/320	900X1000	700	150	450	1450x1400 (-)
5/400	950X1100	700	150	500	1500x1500 (1710)
5/400	950x1100	800	150	400	1500x1500 (1710)
6/450	1000x1200	800	150	450	1550x1600 (1810)
6/450	1000x1200	900	150	450	1650x1600 (1810)
6/480	950x1300	800	150	400	1500x1700 (1910)
6/480	950x1300	900	150	450	1650x1700 (1910)
8/630	1100x1400	800	150	550	1650x1800 (2010)
8/630	1100x1400	900	150	450	1650x1800 (2010)
12/900	1400x1500	900	150	750	1950x1900 (2110)
13/1000	1100x2100	800	150	550	1650x2500 (2710)
13/1000	1100x2100	900	150	450	1650x2500 (2710)
<i>Velocità 1,6 m/s</i>					
8/630	1100 x 1400	800	150	550	1650 x 1900 (-)
8/630	1100 x 1400	900	150	450	1650 x 1900 (-)
12/900	1400 x 1500	900	150	750	1950 x 1950 (-)
13/1000	1100 x 2100	800	150	550	1650 x 2500 (2710)
13/1000	1100 x 2100	900	150	450	1650 x 2500 (2710)



Nel caso di portale standard le dimensioni FW1 ed FW2 devono essere diminuite di 105 mm.

Per alcune portate sono disponibili cabine con due ingressi opposti; in questo caso la profondità del vano aumenta (indicata in grassetto).



KONE

KONE S.p.A.
Via Figino, 41
20016 Pero – MI
Tel. 02 – 33923.1
Fax 02 – 33923726
www.kone.com

